

## **HOTĂRÂREA NR.7**

privind încheierea Actului adițional nr. 2 la Convenția – cadru de Cooperare Descentralizată încheiată între Consiliul Județean Sibiu și Consiliul General Ille-et-Vilaine – Franța aprobată prin H.C.J. Sibiu 47 / 2003

**Consiliul Județean Sibiu întrunit în ședință ordinară la data de 28 ianuarie 2010,**

Analizând raportul de specialitate nr. 134/08.01.2010 al Serviciului Strategii și Programe prin care se propune semnarea actului adițional la Convenția – cadru de Cooperare Descentralizată încheiată între Consiliul Județean Sibiu și Consiliul General Ille-et-Vilaine – Franța aprobată prin H.C.J. Sibiu 47/2003, Văzând avizul favorabil al Comisiei juridice, În baza prevederilor art.115 alin. 1, lit. c) și a art.91 alin. 1, lit. e) coroborat cu alin. 6, lit. a) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

### **HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1** Se aprobă Actul adițional nr. 2 la Convenția – cadru de Cooperare Descentralizată încheiată între Consiliul Județean Sibiu și Consiliul General Ille-et-Vilaine – Franța, adoptată prin H.C.J. Sibiu nr. 47/2003 – conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre;

**Art.2** Se mandatează Președintele Consiliului Județean Sibiu pentru semnarea Actului adițional nr. 2 menționat la articolul precedent;

**Art.3 (1)** Cu ducerea la îndeplinire a prezentei se însărcinează Președintele Consiliului Județean Sibiu și Serviciul Strategii și Programe; **(2)** Hotărârea se comunică autorităților publice și persoanelor fizice și juridice interesate și se dă publicității în Monitorul Oficial al județului Sibiu.

**Adoptată în Sibiu la data de 28 ianuarie 2010**

---

**Act adițional nr. 2 la Convenția – cadru de Cooperare Descentralizată încheiată între Consiliul Județean Sibiu și Consiliul General Ille-et-Vilaine – Franța aprobată prin H.C.J. Sibiu nr. 47 / 2003**

Departamentul Ille-et-Vilaine - Franța, prin Consiliului General Ille-et-Vilaine, cu sediul la Rennes Cedex, avenue de la Prefecture CS 24218 35042, reprezentat prin dl. Jean-Louis Tourenne - Președinte, autorizat să semneze prezentul Act adițional în urma deliberării Consiliului General Ille-et-Vilaine din 24 – 26 februarie 2010, pe de o parte

Și

Județul Sibiu, prin Consiliul Județean Sibiu cu sediul în Sibiu, Str. G-ral Magheru Nr. 14, reprezentat prin dl. Martin Bottesch – Președinte pe de altă parte,

în condițiile Convenției-cadru privind cooperarea descentralizată dintre cele două părți, aprobată prin H.C.J. Sibiu 47 / 2003, având în vedere relațiile care s-au dezvoltat între cetățeni, asociații și comunitățile locale din județul Sibiu și departamentul Ille-et-Vilaine din 1990, având în vedere activitățile realizate de către Asociația Solidaritate 35 Roumanie în Franța și APIVS („Asociația de Prietenie Ille-et-Vilaine Sibiu”) în România de aproape 20 de ani,

au convenit continuarea relațiilor de parteneriat între Județul Sibiu și Departamentul Ille-et-Vilaine, în contextul cooperării descentralizate româno-franceze în funcție de competențele legale în următoarele domenii de activitate:

1. **Agricultură și Dezvoltare Rurală** - în considerarea obiectivelor prevăzute în „Strategia și Planul de Dezvoltare a Județului Sibiu 2006 - 2007 – 2013”, document aprobat prin H.C.J. Sibiu nr. 38 / 2006, județul Sibiu urmează să beneficieze de tradiția și experiența parteneriatelor dintre mediul asociativ și sectorul public și privat din Franța.
2. **Servicii Sociale** – cunoașterea structurilor fiecărui partener și a modurilor de funcționare a acestora (profesii, specializări pentru diferite tipuri de beneficiari ai serviciilor, calificările și dezvoltarea personalului și creșterea calității serviciilor sociale); **domenii tematice definite: persoane cu dizabilități, copii, persoane în dificultate.**
3. **Schimburii culturale**, în special prin colaborarea dintre Bibliotecile Departamentului Ille-et-Vilaine și cele din Județul Sibiu prin schimburi de experiență și organizarea de evenimente bilaterale, programe destinate diverselor categorii sociale; acestea să devină locul de interacțiune și de derulare a unor evenimente culturale; creșterea rolului lecturii, animații pe diferite teme în cadrul bibliotecilor din teritoriu;
4. **Protecția mediului**, în special pe tema energiilor regenerabile (noi alternative, noi forme de energie inteligentă) – punerea în aplicare a unor proiecte de dezvoltare pentru construcția de clădiri publice economice, performante din punct de vedere energetic; proiecte privind sortarea deșeurilor și re-utilizarea acestora.

Pentru anul 2010 Consiliul General Ille-et-Vilaine va aloca suma de 75.000 Euro în vederea desfășurării programului Agricultură și Dezvoltare rurală.

Subvenția va fi transferată în contul Consiliului Județean Sibiu după semnarea prezentului Act adițional, în conformitate cu procedurile legale în vigoare. Viramentul se va face într-o singură tranșă.

Un raport de activitate cât și un raport financiar al acțiunilor va fi efectuat la sfârșitul fiecărui an calendaristic.